



親愛なる『原教界』は10歳に
Dear Aboriginal Education World, Happy 10th Birthday!
文／黃季平（政治大學民族學系副教授）

親愛的《原教界》 你10歲了

執行主編甘苦談 ▼

原教界就像是我們的孩子，看著《原教界》從出生到長大，已經10歲了。我們從來不敢想這個孩子可以活這麼久，每一年我們都有「明年還會不會存在」的擔憂，所以每一年都盡心盡力使這個孩子活得更好，就這樣一路走了10年。要替10歲的《原教界》慶生，我想要像所有的父母一樣，寫下這10年的記憶，又怕的是嘮叨瑣碎沒人愛看的流水帳，所以轉換成10個「關鍵句」，藉此紀念我們一起經歷過的種種回憶。

一本經過規劃設計的雜誌

《原教界》是經過半年的規劃設計才誕生的孩子，為了與它的前身《原住民教育季刊》有所區隔，我們設想出一本全新內容與形式的雜誌，終於生出一本與原住民族教育有關的「主題性的雙月刊情報誌」。

一本由黑白變彩色的雜誌

《原教界》到3歲之前，都生活在黑白的世界當中，新手父母，不懂印刷排版，一切土法煉鋼，只能勉強比得上《某中青年》的學生雜誌。由黑白變彩色的轉機是18期「愛努專號」印刷出現問題，我們遇到貴人的幫助，這個孩子終於在3歲之後轉型，邁入彩色的人生。

一本講原住民族教育的雜誌

《原教界》這10年來，我們至始至終都堅守這是一本以「原住民族教育」為主的雜誌，所有主題都緊扣著「教育」的內涵，正好陪伴原住民族教育這10年來風起雲湧的發展變化。

一本有主題性的雜誌

《原教界》每年6期，每期都有一個主題，主題的設定經過主編會議的討論，每次的主題要和之前的不同，又要具有時效性，是當年重要的或是亟待討論的原住民族教育議題。例如族語推動、族語師資、十二年國教等等，希望



黃季平老師「民族觀光」課程，幾乎每年都會帶學生前往部落參訪，瞭解部落觀光的发展狀況。第55期「部落觀光·在地經營·教育」即透過歷年累積的參訪行程進行全面的報導與反省。圖為黃季平老師與「民族觀光」課堂學生的合照。（圖片提供編輯部）





黃季平老師負責主編的2014年2月號55期「部落觀光·在地經營·教育」。這兩三年，許多私立學校設置與觀光相關的原住民專班，培養觀光人才，可見部落觀光逐漸成為原住民族重要經濟來源。（圖片提供 編輯部）

透過不同的主題，勾勒原住民族教育的現況。

一本最強美編設計的雜誌

《原教界》的總編輯最愛說的一句話：「我們的美編陳立君是最認真讀完整本《原教界》的人，因為讀懂內容才能做出有感覺的設計。」細心的讀者應該可以觀察到《原教界》每年封面的美編風格都不一樣，有木雕、紙雕、線條等設計，有最強的美編設計，才能讓我們的孩子每年都能穿新衣。

一本準時出刊的雜誌

雜誌有出刊的時間壓力，《原教界》是雙月刊，在偶數月的月初出刊，如何做有效的時間管理，成為這本刊物最大的挑戰。擔任本刊編輯助理期間最長的朱星芸，協助主編製作好用的工具包與完整的出版流程，讓《原教界》總在最危急的時候準時出刊。

一本有抵抗力的雜誌

每年《原教界》有沒有經費這件事，是這本雜誌是否能活下來的最重要因素。我們歷經過3個不同的單位，就跟一般計畫案申請一樣，有一定的競爭過程，完成程序才能繼續承接編務工作。2012年，《原教界》面臨最大的危機，差點被迫改變所有的格式與風格，還好，我們挺過這個難關，繼續走到現在。

一本很麻煩的雜誌

《原教界》從編輯、出刊到寄送完成有一連串繁瑣的工作，由總編輯、主編、美編、編

《原教界》不被認為是一本學術性刊物，所以刊登在上面的文章不算點數。編雜誌叫做社會服務，也不算點數。但是每位主編嘔心泣血編出來的東西，背後的精神是學術性的，內容也偏向學術的嚴謹，樹立起《原教界》嚴謹有內容的風評。



輯助理組成的工作團隊，彼此的分工與合作若無障礙，雜誌才能順利出刊。10年來，工作團隊因工作能力、時間配合、人員更迭等等不同原因，出現不少狀況，是一本很麻煩的雜誌。

一本不算點數又具有學術風格的雜誌

《原教界》不被認為是一本學術性刊物，所以刊登在上面的文章不算點數。編雜誌叫做社會服務，也不算點數。但是每位主編嘔心泣血編出來的東西，背後的精神是學術性的，內容也偏向學術的嚴謹，因此才能樹立起《原教界》嚴謹有內容的風評。

一本具有當代性民族誌風格的雜誌

《原教界》雖然是以原住民族教育為主的雜誌，但是在這本雜誌的創作、記錄、評論的作者們，都是當代原住民族教育文化研究的相關人士。眾多的作者形成一股力量，讓我們看到當代原住民族的書寫。多樣化的作者群，成為具有民族誌風格的雜誌。

10歲快樂，親愛的《原教界》；展望未來，希望有一個更好的10年。◆

